



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 8 dicembre 2011 (09.12)
(OR. en)**

**Fascicolo interistituzionale:
2011/0383 (NLE)**

**18230/2/11
REV 2**

**JAI 924
USA 90
RELEX 1299
DATAPROTECT 149**

NOTA

della: presidenza
al: Coreper/Consiglio

nn. docc. precc.: 17432/11 JAI 860 USA 83 RELEX 1232 DATAPROTECT 137
17433/11 JAI 861 USA 84 RELEX 1233 DATAPROTECT 138
17434/11 JAI 862 USA 85 RELEX 1234 DATAPROTECT 139

Oggetto: - Decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America sull'uso e sul trasferimento del codice di prenotazione (Passenger Name Record — PNR) al Dipartimento per la sicurezza interna degli Stati Uniti - Adozione
- Decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America sull'uso e sul trasferimento del codice di prenotazione (Passenger Name Record — PNR) al Dipartimento per la sicurezza interna degli Stati Uniti - Richiesta di approvazione rivolta dal Consiglio al Parlamento europeo

1. Il 23 novembre 2011 la Commissione ha presentato al Consiglio due proposte: una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America sull'uso e sul trasferimento del codice di prenotazione (Passenger Name Record — PNR) al Dipartimento per la sicurezza interna degli Stati Uniti¹ e una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di tale accordo².

¹ 17429/11 JAI 858 USA 81 RELEX 1230 DATAPROTECT 135 OC 35.

² 17430/11 JAI 859 USA 82 RELEX 1231 DATAPROTECT 136 OC 36.

2. Tali progetti di decisione del Consiglio sono stati sottoposti ad esame giuridico-linguistico e le versioni rivedute figurano nei documenti 17432/11 JAI 860 USA 83 RELEX 1232 DATAPROTECT 137 e 17433/11 JAI 861 USA 84 RELEX 1233 DATAPROTECT 138.
3. L'Irlanda ha comunicato che non insisterà sul diritto di esercitare l'opzione di notificare al presidente del Consiglio che desidera partecipare all'adozione ed all'applicazione della decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo conformemente all'articolo 3 del protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia e a tal fine fa la dichiarazione allegata alla presente nota (allegato II).
4. Il Regno Unito ha comunicato quanto segue alla presidenza:
"Il Regno Unito può accettare che la decisione relativa alla firma dell'accordo PNR UE-USA sia inserita nell'ordine del giorno del Consiglio GAI del 13 dicembre. In questo caso eccezionale non insistiamo sul diritto di cui al protocollo 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia allegato al trattato, secondo cui disponiamo di tre mesi per l'esame di fascicoli GAI. Tuttavia, ciò non deve essere considerato un precedente, e in futuro continueremo ad insistere regolarmente sul nostro diritto a disporre di tre mesi."
5. La Danimarca farà la dichiarazione di cui all'allegato I della presente nota.

6. Si invita il Consiglio:

- ad adottare la decisione relativa alla firma figurante nel documento dei giuristi/linguisti 17432/11 JAI 860 USA 83 RELEX 1232 DATAPROTECT 137;
- a decidere di mettere a verbale del Consiglio, all'atto dell'adozione di tale decisione, le dichiarazioni della Danimarca e dell'Irlanda figuranti negli allegati I e II della presente nota; e
- a trasmettere, successivamente alla firma dell'accordo, il progetto di decisione relativa alla conclusione figurante nel documento dei giuristi/linguisti 17433/11 JAI 861 USA 84 RELEX 1233 DATAPROTECT 138 nonché il testo dell'accordo figurante nel documento dei giuristi/linguisti 17434/11 JAI 862 USA 85 RELEX 1234 DATAPROTECT 139 al Parlamento europeo ai fini della loro approvazione.

DICHIARAZIONE DELLA DANIMARCA

"A norma dell'articolo 27 dell'accordo, la Commissione europea può notificare agli Stati Uniti che la Danimarca ha scelto di vincolarsi all'accordo. La notifica della Commissione europea agli Stati Uniti concernente la Danimarca può aver luogo solo se quest'ultimo paese, in conformità ai suoi requisiti costituzionali, ha adottato i provvedimenti necessari per vincolarsi agli accordi dell'Unione europea nel settore della libertà, sicurezza e giustizia. Fino ad allora la Danimarca non è vincolata all'accordo ne è soggetta alla sua applicazione, conformemente al protocollo (n. 22) sulla posizione della Danimarca allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea."

**DICHIARAZIONE DELL'IRLANDA SULLA PROPOSTA DI DECISIONE DEL
CONSIGLIO RELATIVA ALLA FIRMA DELL'ACCORDO TRA L'UNIONE EUROPEA E
GLI STATI UNITI D'AMERICA SULL'USO E SUL TRASFERIMENTO DEL CODICE DI
PRENOTAZIONE (PASSENGER NAME RECORD — PNR) AL DIPARTIMENTO PER
LA SICUREZZA INTERNA DEGLI STATI UNITI**

"Date le circostanze eccezionali in cui ha partecipato per lungo tempo alle discussioni sull'accordo e consapevole dell'enorme importanza del medesimo, segnatamente della necessità di garantirne una rapida attuazione per combattere il terrorismo e i reati gravi di natura transnazionale, l'Irlanda non insisterà sul diritto di esercitare l'opzione di notificare al presidente del Consiglio che desidera partecipare all'adozione ed all'applicazione della decisione del Consiglio relativa alla firma dell'accordo, conformemente all'articolo 3 del protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea.
